

**Anmeldung zum FIRMWEG 2026-2028** - Jugendliche des Jahrgangs 2011 oder älter können sich zur zweijährigen Firmvorbereitung anmelden. Das Formular liegt in der Sakristei der Krypta auf. Anmeldungen direkt an: **Mag. Kathrin Walder, Pastoralassistentin Dompfarre Bozen, Pfarrplatz 27 - 39100 Bozen**  
**Tel. 0471 1963102 / Handy 3394192390**  
[www.dompfarre.bz.it](http://www.dompfarre.bz.it) Insta: dompfarre\_bozen



**Wanderung am Mittwoch** - KVV Ortsgruppe Neugries/Maria in der Au  
**Mittwoch, 09. September 2026** - zum St. Helena Kirchlein in Deutschnofen.

**Programm:** siehe Schaukasten.

**Infos:** Elfriede Steffanelli Tel. 338-6535537.

Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung.



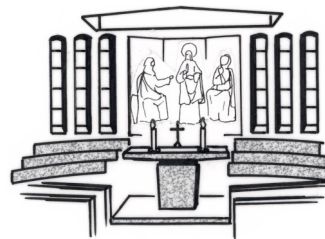
Line Dance zählt zu den ursprünglichsten Formen des nordamerikanischen Volkstanzes. Getanzt wird in der Gruppe – ganz ohne Tanzpartner – nach festgelegten Choreografien zu mitreißender Country-Musik. Der rhythmische Mix aus Schritten, Drehungen und Klatschen macht nicht nur Spaß, sondern fördert auch Koordination, Ausdauer und Fitness.

Wer diese besondere Tanzform selbst kennenlernen möchte, hat schon bald die Gelegenheit dazu: Unter der bewährten **Leitung von Tanzlehrerin Helga Runggaldier** beginnt im Gemeinschaftszentrum Maria Heim ein Anfängerkurs. Kursbeginn ist **Donnerstag, der 27. August**. Interessierte sind herzlich zu einer unverbindlichen Schnupperstunde eingeladen. Ein Tanzpartner ist nicht erforderlich.

**Informationen und Anmeldung:** Tel. 347 751 1592.

♦ **Redaktionsschluss** für den nächste Pfarrbrief ist am **Sonntag, 13. September**, **Messintentionen** können bei Diakon Kristian bestellt werden.

**Der Pfarrer: Don Paolo Crescini**  
**Tel. 0471 917452 - E-Mail: [PfarrerBZ3@gmail.com](mailto:PfarrerBZ3@gmail.com)**  
 Telegram-Kanal: <https://t.me/BZ3Pfarr>  
[koenigindesfriedensbz@gmail.com](mailto:koenigindesfriedensbz@gmail.com)  
 Den Pfarrbrief finden Sie auch online unter: [www.mariaheim.org](http://www.mariaheim.org)



# PFARRBRIEF

**PFARRGEMEINDE REGINA PACIS - BOZEN**

**45. Jahrgang / Nr. 10**

**09. August - 20. Sept. 2026**



## Mariä Himmelfahrt

Der 15. August wird oft “Hochunserfrauentag” oder “Hochfrauentag” genannt. Die Christen in Ost und West begehen das Gedächtnis des letzten Augenblickes des Lebens der Muttergottes auf Erden. Die Selige Jungfrau Maria erfuhr nicht den Tod, sondern wurde mit Leib und Seele in den Himmel aufgenommen, um ewig bei ihrem göttlichen Sohn zu sein. Für alle Lebenden ist der Tod die Folge der Sünde. Da Maria ohne Sünde empfangen wurde und ohne Sünde gelebt hat, so erfuhr sie auch den Tod nicht und trat auch leiblich in den Himmel ein. Aber ihre Gemeinschaft mit Gott im Himmel bedeutet nicht, dass sie von uns fern bleibt oder gar von uns getrennt ist. Gerade weil Gott uns in jedem Augenblick ganz nahe ist, so ist auch Maria in Gott uns ganz nahe und will uns immer beistehen. Ihre Aufnahme in den Himmel ist für uns Grund zur Hoffnung, dass auch unser christliches Leben eine ewige Erfüllung in Gott finden kann, und zwar nicht nur geistlich sondern auch leiblich, wenn wir in Seinem heiligen Willen leben. *Bitten wir die Muttergottes Maria, dass sie uns helfe, so wie sie zu leben!*

Don Paolo

# Gottesdienstordnung:

09.08.2026 – 20.09.2026

## SONNTAG, 9. August – 19. Sonntag im JK

09.45 Uhr – Hl. Messe

M. für Verst. der Fam. Dibiasi  
M. für Konrad Tauferer

## SAMSTAG, 15. August – Mariä Aufnahme in den Himmel

09.45 Uhr – Hl. Messe

M. für Verst. der Fam. Dibiasi

## SONNTAG, 16. August – 20. Sonntag im JK

09.45 Uhr – Hl. Messe

JM. für Edith Wolf Meloni

## SONNTAG, 23. August – 21. Sonntag im JK

09.45 Uhr – Hl. Messe

M. für Ernestina Galvagni  
M. für Ludwig Eisenberger  
M. für Verst. der Fam. Lindner und Steffanelli

## SONNTAG, 30. August – 22. Sonntag im JK

09.45 Uhr – Hl. Messe

M. für die Armen Seelen

## SONNTAG, 6. September – 23. Sonntag im JK - Schutzengelssonntag

09.45 Uhr – Hl. Messe

M. für die Armen Seelen  
M. für verstorbene Bekannte

## SONNTAG, 13. September – 24. Sonntag im JK

09.45 Uhr – Hl. Messe

JM. für Maria Mattivi geb. Bergmeister (3. JT)  
JM. für Anna De Bettin Wenter (3. JT)  
M. für Maria Dibiasi

## SAMSTAG, 19. September – Vorabend zum 25. Sonntag im JK

18.00 Uhr – Hl. Messe

JM. für Maria Unterhofer

## SONNTAG, 20. September – 25. Sonntag im JK

09.45 Uhr – Hl. Messe

M. für die Armen Seelen  
M. für Verst. der Fam. Gasteiger und Nagler

### Gebetsmeinung des Papstes August



### Für die Evangelisierung in den Städten

*Wir beten, dass  
es uns gelingt, in  
den großen  
Städten, die oft  
durch  
Anonymität und  
Einsamkeit  
gekennzeichnet  
sind, neue  
Formen zu  
finden, das  
Evangelium zu  
verkünden, und  
kreative Wege  
zur  
Gemeinschaftsbi-  
ldung zu  
entdecken.*

### Vorankündigung:



### MIT DIR GEMEINSAM – Neuwahl des Pfarrgemeinderates

Am Sonntag, **25.10.2026** werden in allen Pfarrgemeinden die **Pfarrgemeinderäte** neu bestellt. Damit eine Pfarrgemeinde gut ‚läuft‘, braucht es Menschen, die bereit sind, kleine und größere Dienste zu übernehmen. Je nach Interesse und Fähigkeiten können viele etwas zur Gemeinschaft beitragen. ... Wir brauchen auch DICH und DEINE IDEEN!



### Verstorbene im Juli

am 03.07.2026 verstarb  
Herr Konrad Tauferer im Alter von 79 Jahren  
Herr, lass ihn ruhen in Frieden.



**Christophorus-Aktion** - Es besteht die Gelegenheit **bis Sonntag, 13. September** eine **Spende** für die Christophorus-Aktion abzugeben. Siehe eigene Spendenbox. Wir wollen die Arbeit der Missionare unterstützen, die auf Fahrzeuge angewiesen sind.

**CHRISTOPHORUSAKTION 2025** - insgesamt 21 Fahrzeuge und vier weitere Projekte: 14 Autos, 3 Motorräder, vier Schulbusse und Reparaturarbeiten. Außerdem wurden eine Sensibilisierungskampagne „Sicherheit auf der Straße in Uganda“ und die Segenskärtchen für die Christophorus-aktion finanziert.

**ANFRAGEN 2026** - über 40 neue Anfragen: Fr. Ananth wartet auf einen Schulbus in Kenya, P. Toni Amort bittet um ein Auto für das Landwirtschafts projekt in Brasilien, die Paoline-Schwestern brauchen ein Auto für das Bücher-Apostolat in Indien, mehrere Priester in Uganda warten hart auf ein sicheres Fahrzeug, ebenso der neue Bischof von Hawassa (Äthiopien)...

**Handgefertigte Christophorus-Kärtchen von Flüchtlingsfrauen** - die Christophorus-Kärtchen der diesjährigen Aktion wurden von Frauen aus dem **Südsudan** gefertigt, die im Flüchtlingslager **Palorinya in Uganda** leben. Mit viel Sorgfalt und handwerklichem Geschick haben sie die Karten hergestellt. Für die Frauen bedeutet diese Arbeit weit mehr als nur ein Einkommen: Sie gibt ihnen Hoffnung, stärkt ihre Selbstständigkeit und ermöglicht es ihnen, mit Zuversicht in die Zukunft zu blicken.

Die Christophorus-Kärtchen können als **Gruß- oder Glückwunschkarten** weiterverwendet werden und erinnern so dauerhaft an die Botschaft der Christophorus Aktion: Dankbarkeit für unfallfreie Fahrten und Solidarität mit den Menschen in den Missionsländern.